

Ráthy Lipót könyvnyomdája, hová
a hirdetések, előfizetési pénzek és
kiadása körüli panaszok bérment
intézendők.

ALFÖLD

POLITIKAI NAPILAP.

Helyben :	Vidékre:
Egész évre 12 ft	Egész évre 14 ft
Fél évre 6 ft	Fél évre 7 ft
Negy. évre 3 ft	Negy. évre 3,50

6 hasábos petsor egyezri hilde-
ténél 6 kr. s minden következő-
nél 4 kr. Bélyeg-dij külön 30 kr.
Nyilt-tér sora 15 kr.

Az sem titok, hogy a volt kereskedelmi miniszter ragaszkodott említett társasághoz, és sem kedvet nem érzett magában, attól megválni, sem elegendő szakértelmet, melynek jó közlekedési minisztériumot, melynek jó kezelése végtelen sok előtanulmányt a gyakorlatosságra.

(1.) A mult hetek politikai mozgalmai között nem egy igen érdekes mozzanatot lehet kiemelni, mely egyik-másik pártnak tendenciáira igen élelvi-
világot vet. Különösen a feudál-párt mozditó meg minden emeltyűt, mely öt elérni kívánt cél-
jához kézebb juttathatná. A „Vaterland” a tobbi
között egész határozottsággal és még nagyobb örö-
mel közli, miszerint Beust eddig vitt állásról

Bujanovics Sándor bemutatja a központi bizottságnak az 1868. 49. t. cz. 1. §-ának d) pontja és az 1868. 45. t. cz. 2. §-ának b) pontjának módosítására vonatkozó jelentését, melyben mindkét javaslat elfogadását ajánlja a háznak. H.

— Marseillében a következők ma-
forog és számos aláírással láttatik el: „Mi a leg-
irrotak marseillei munkások, munka nélkül és al-
nagyobb részt családnyak lévén, tiltakozunk
azon háladatlansági szemrehányás ellen, mely-
minket illetnek, mert mi „nem”-től származunk
a plebiszitumra, azaz a császárságra. Mi vala-
sággal nemcsak mint polgárok, mint ösztöte és
meggyőződésbőlliberpublicanusként, hanem mint a csá-
szár rendszer ellen; nemmel szavaztunk azért, in-
mert a rendszer következtében képtelenek va-
gyunk munkáink által nőket, gyermekeinket és
öreg szülőinket tartani. Soha a munkások kö-
oly sok nyomor, és a budget enytlől, a töké-
ipar kiállításai között oly fényűzős még nem
uralkodott. Soha az adók oly sújtók, a keres-
kedelem és tengerészet soha oly nyomorú álla-
ban nem volt, mint most. M. n. hogy, ugy látszik
szavazatunknak felvilágosításra van szükség
megadjuk azt őszintén és teljesen. Így fel hívjuk
plebiszitális kormányt figyelmét a bajokra, hog-
asztán, ha egykor, mint hajdan lyoni testvéreink
közvetleneleg leszünk egy zászlóra estt irtni: „Él-
dolgozva, vagy meghalni harcolva” -- ne mon-
ják, hogy a császárságot nem világosítánk fel egy
oly helyzet iránt, mely reánk és a társadalom
hármól veszély nélkül tovább nem tarthat.”

Azt mondják, hogy ez irat eredetije a tövényhozó testnek, másolatai a senatusnak, minis-tereknek és a császárnak fognak átadatni.

— Perrugini, a felkelő olaszokat vezérő ezredes, a „Popolo d'Italia”-hoz a következő levelet intézte: „Szerkeztető! Hasznos lesz önnek a dolgok nálunk levő állapotáról tudni és azért küldöm önnek a következő tudósítást: Vasárnap előtt 8 aappal, napljöttekor, a victoriánusok (Victor Emmanueltől) által a filadelfiai táborunkban megáradattunk és ámbár a mieink még nagyon kevésse vannak szervezkedve, mégis nagy hévvel állták ki a tüzet. Erre Ricciotti Garibaldi tábornok és Riccioli a visszavonulást elrendelték, ami jó rendben történt meg. 8 kán éjjel egy általam vezérelt csapat sok karabélyos őrt lefegyverzett és a megnövekedett csapat a hegyek felé ment. Mi mindazon csapat egyesítését kísérltük meg, melyek különböző helyen léteznek. Az egész lakosság fel van fegyverkezve. — Tegnap a királyi csapatok közül egy szakasz, mely a Pizzo és Catanzaro közt levő uton ment el, kiáltta: „Ejjen a köztársaság!” Holnap további részletet küldök önnek.

Tiszteletteljesen a parancsnokoskodó ezredes, a táborból, május 11-én, 1870. Perrugini.

Lónyay Menyhért beszéde

a képviselőháznak május 21-én tartott ülésében.

(Folytatás.)

A kezelési kimutatás szerint a rendes és rendkívüli bevételek tettek 1869. január 1-től december 31-ig — kihagyva a vasúti költségek bevételeit és kiadásait — 161.983.021 frt 75 $\frac{1}{2}$; kedvezőbb volt tehát a rendes és rendkívüli bevétel az előirányzatnál 11.431.215 frt 75 $\frac{1}{2}$ krral.

A rendes és rendkívüli kiadások tettek összesen: 160.543.532 frt 74 $\frac{1}{2}$ krral. Tehát a rendes és rendkívüli kiadásoknál az előirányzathoz képest megakartás mutatkozik: 2.223.012 frt 25 $\frac{1}{2}$ krral, azonban ezen megakartás inkább csak látszólagos, miután a vámjövedelmeknél többlet a községi költségekre megszávozott összeget 2.310.883 frt 75 $\frac{1}{2}$ krral szállította le. Szembe állítva ezen összeget a rendes és rendkívüli kiadásoknál eredményezett kisebb kiadással, mely — mint említettem — tett 2.223.012 frt 25 $\frac{1}{2}$ krral, az összes minisztériumok kiadásait tekintve véve, valóban 87.871 frt 50 krral mutatkozik több rendes és rendkívüli kiadás, mely tulajdonképpen, ámbár az egyes minisztériumok nevezetes megakartásokat tettek, leginkább a pénzügyminisztériumnál a nagyobb jövedelmek előállítását végett elkerülhetlenül szükségessé vált nagyobb kiadásokban találja indokolását.

Ennélfogva a végeredmény azt mutatja, hogy a rendes és rendkívüli kiadásoknál a kedvezőbb tétel 2.223.012 frt 25 $\frac{1}{2}$ krral, azaz annnyival kevesebbet adunk ki, mint a mire a törvény felhatalmazott, a rendes és rendkívüli bevételeknél pedig a kedvezőbb tétel 11.431.215 frt 75 $\frac{1}{2}$ krral, azaz annnyival többet, mint reméltünk; összesen tehát kedvezőbb az eredmény 13.654.228 frt 1 krral; mielőtt levonva az előirányzott pénztári hiányt: 12.214.739 frttal, mutatkozik az előirányzott hiánynak és minden rendkívüli költségnek addósság után, melyben a legnagyobb tétel a honvédség felszerelése teszi, az előirányzott hiány helyett 1.439.489 frt 1 krral, pénztári fölösleg nélkül, hogy a minisztérium az 1868. L. törvény-cikk által megszavazott felhatalmazást pénztári utalványok kibocsátására nézve igénybe vette volna. Tehát az 1869. évi végérel, sőt még az 1870. évi ötödik hónapjában is azon helyzetben voltam, hogy nemcsak az egész 1869. évben, de a jelen év első hónapjaiban is minden költséget teljesen fedezni képes voltam, a mellett addósság senkinek sem vagyunk a pénztári utalvány forgalomba hozásának szükségére nem állott.

Tagadhatatlan tények bizonyítják, hogy hazánk ad-képessége nevezetesen emelkedett, min-k bizonyágul szolgál az 1869. évi kezelési kimutatás is, mert ámbár az 1869. év korántsem sorozható a kedvező évek közé, miután a termés az országban a középátlagnál alacsonyabb volt, a termékek árát pedig nem hogy emelkedett volna, de még alacsonyabb: mind a mellett az addóknak majdnem minden nemre, még az előirányzathoz képest is, melyben pedig a bevételi tételek magasabbra vették, mint az 1868. évben, nevezetesen emel-

kedett. Szabad legyen az évi bizonyító számokat elősorolni.

Az egyenes adók előirányozva voltak 53.921.090 frttal, bejött pedig a múlt év folytán 57.825.000 frt, tehát az egyenes adók többlete tesz 3.904.000 frttal, tehát közel 4 milliót.

A fogyasztási adók előirányozva voltak 11.293.000 frttal, a valóságos eredmény tesz 13.663.000 frttal, tehát 2.370.000 frttal többlet az előirányzatnál. Az egyenes és fogyasztási adók együtt véve pedig többlet hoztak összesen 6.274.000 frttal.

A sójövődék előirányozva volt 11.411.000 frttal, a bevétel tett 11.7.6.000 frttal, tehát 295.000 frttal többlet.

A dohányjövődék előirányozva volt 22.571.000 frttal, a valóságos bevétel tett 23.990.000 frttal, tehát 1.419.000 frttal többlet.

A lottojövődék kevesebbet hozott 58.922 frttal; tehát a jövődékek csak egyedül ezen neménél mutatkozik fogyatkozás.

Az összes jövődékekből ezen hiányt levonva, marad a jövődékeknek nagyobb bevétel 1.655.000 forint.

A bányajövődék előirányozva volt 3.662.000 frttal, a bevétel tett 4.017.000 frttal, tehát 355.000 frt többlet.

A díjak és jogilletékek előirányozva volt 6.512.000 frttal, a bevétel tett 8.929.000 frttal, a többlet tett 2.417.000 frttal.

Erre nézve megjegyzem, hogy a nagyobb jövedelmre bizonyos tekintetben befolyással volt a rendszeresebb kezelés, melyet már a múlt évben le lehetett tenni; továbbá ezen összegben befoglatnak a régi hátralékokból behajtott összegek is, melyeknek behajtását az által voltam képes elérni, hogy a késedelem kamatából bevételei díjak fejében bizonyos csekély perccentualis tételt engedélyeztem a behajtó közvegeknek.

Az út- és hidam előirányozva volt 205.000 frttal, bejött 361.000 frt, tehát 156.000 frttal többlet.

A fémjelzés többlet hozott 2.270 frttal. Az összes illetékek többlet jövedelmek tettek összesen 2.632.000 frttal.

Az államvagyon jövedelme előirányozva volt 30.396.000 frttal, a bevétel tett 32.139.000 frttal, tehát 1.743.000 frttal többlet.

A különféle bevételek kevesebbet jövedelmek tettek 251.000 frttal.

De nemcsak a pénzügyminisztériumnak kezelése alatt álló jövedelmek, de a kereskedelmi minisztérium jövedelmei is szaporodtak. A posta-, távirat- és bányajövedelmek előirányozva voltak 40.900.000 frttal, bejött összesen 47.76.000 frt, tehát 7.866.000 frttal többlet.

Megjegyzem ezen bevételekre nézve, hogy — mint már említettem is — a zárszámadásokban a rendkívüli bevételek el lesznek különítve a rendesektől, a mutató a kezelési kimutatásban még ez teljesen keresztl nem vettett, a rendkívüli bevételekben 1.938.000 frttal számadasi hiány mutatkozik; azonban azt betudva, az összes eredmény az előirányzatához képest, tekintve a bevételeket és kiadásokat — mint már mondtam — 13 $\frac{1}{2}$ milliót haladó többletet mutat.

Midőn a t. háznak négy rendbeli pénzügyi tekintetben nagyfontosságú tárgyról jelentést tett-m, ezen réán nézve fontos pillanatban engedje meg a t. háznak, ki edd hazánk pénzügyi vezetésének gondoljaival terhelve voltam, hogy rövid visszajárlást tegyek a múlt, a ma, a jövőre nézve eredményre; de el nem hallgatva az előzetes hibákat; s pár szóval jelezni a jövőt, melynek az esetben elkerülhetlenül előbe megyünk, ha a kivált a közelmúlt időben választott utat még kellő időben egy biztosabb utra

váló visszatérés által el nem hagyjuk; mire még időnk van, miután három évi pénzügyi eredmények állnak a t. ház előtt, melyek különösen a mi az állambevételek folytonos növekedését illeti, örövendetéseknél mondhatók, kivált ha tekintetbe veszem: hogy immár a 4-ik évről 5-ik hónapjában vagyunk, és ámbár a múlt évi termés a középátlagnál alacsonyabb volt, a tavaszi hónapok a bevételekre nézve a legkedvezőtlenebbek — mindamellett a folyó hó első napján az összes állampénztárakban levő készletek — ámbár tekintve az április elsőjén volt állapotot, több mint 3 millió csoklennek mutatkozik — mégis kerek számban 16.000.000 frttal tettek.

Ha a multa visszatérőként — azon kérdést intésem magamhoz, — hogy az 1867. évi február havában, midőn még a magyar minisztérium kinevezése előtt a közjogi kiegyenlítés elveit iránt és a pénzügyi kormányzat kettő választása és átvétele fölött Bécsben folytatott alkudozásokban részt vettem, és arról volt szó, hogy elhagyva a nyugalmas magánéletet, a nagy felelősséggel járó terhes pénzügyi tárcát elvállaljam: vajjon hittem-e akkor, hogy a pénzügyi igazgatás 4-ik évről 5-ik hónapjában a jelenben mutatkozó kielégítőnek mondható eredményekkel fogunk szemben állani? — határozott „nem”-mel kell válaszolnom; s valóban, visszazongolva azon nehézségekre, melyeket elhárítani, — azon ellentétes érdekekre, melyeket kiegyenlíteni, — s a rendelkezésekre, melyeket keresztülvinni kellett, a tekintetbe véve a mellett azon nagy kiadásokat, melyeknek fedezését a közös monarchia és az új életre ébredt önálló Magyarország érdeke kila-tásba helyezte, még pedig az első évben egy egyszerű indemánnyal alapján — saját felelősségemre, és hogy a pénzügyi kezelésével állt kellett vennem egy, — az országban népszerűtlen pénzügyi szervezettel, — több mint harmadfél ezer a hivatalos nyelvet nem értő idegen szülécsű pénzügyi hivatalnokkal; szemben azon körülménnyel, hogy az összes népesség majdnem két évtizeden át megszokta a közterhek nemfizetésében hazafiúi kötelesség teljesítését látni: mindezeknek tudatában csak az aggodalommal tekintetem a nehéz teendőkhöz sorára, különösen az első hónapokban, midőn nem volt annyi pénz a magyar pénztárakban, hogy az, az országban teljesítendő fizetésekre elég lett volna, sőt ahelyett, hogy a közös költségekre Bécsbe pénz: küldtettem volna, onnét kertem és nyertem egy pár milliót kölcsönként, és valóban, az isteni gondviselés külföldi kedvezése járult hozzá, hogy a kezdet nehézségei között aldas jutalmazta a földmívelő munkáit. Az 1867. és 1868-iki bő termés meghihoza az anyagi gyarapodás első feltételét, és a szabad intézmények védelme alatt a munka, takarékos-ság, s a növekedett tőkét tagadhatatlan nagyban emelték az ország adóképesességét.

De nem csekély volt azon munkásság is, melyet a pénzügyi teren eddig a törvényhozás és a minisztérium kifejtett.

A közjogi és pénzügyi kiegyezés befejezett tény, a tevényt új intézmények életképesek nek bizonyították, rengeteg és magyar pénzügyi igazgatás áll rendelkezésünkre az adók minden nemre törvényesítetett, habár az adóreformok tárgyában még sok a teendő; a közös ügyek és államadósság iránti kötelezettségek pontosan eleget tettek, a magyar államadósságot képező földterhelmentesítés kötvényeket semmi új teherrel nem róttuk meg, mire pedig nagy lehe lett a kisérlet, miután a legközelebb eső szomszédaink ellenkező példával mentek előre.

Ezen adósság kötelezett rendes törlesztését pontosan teljesítettük; hasonlóképpen évenkénti összegekben törlesztett a magyar államjóságokra bekebelezett domániai költségeknek reánk eső fel-része, és ha ezen állat magyarországi terhek törlesztésére fordított összeghez hozzászámítjuk a vasúti kölcsönben történt törlesztést, — több mint 10 milliót halad az ezen célra eddig fordított összeg. Tehát eddig több, mint tíz millió törlesztett az államadósság terhéből.

Az államadósságok bányászati, posta, és táviratba nevezetes befektetéseket tettünk, a koronai aradalmak számát növeltük, a honvédség felszerelésére több milliót áldoztunk, az előbbi időkből reánk maradt vasúti kamabiztosítási kötelezettségnek pontosan megfeleltünk. Mindezen hasznos befektetésekre, nem számítva ide a vasúti

kölcsönből eszközölt befektetéseket, legalább 1 millió forintot adunk ki.

E mellett elmondhatjuk, hogy senkinek, kőtünk valamit követelni jogosítva van, adókat nem maradtunk.

E mellett teremtetünk egy vasutbiztosítási alapot, melyben 11 milliót haladó érték van, mely az aktívák iránti végelszámolás folytán még több millióval szaporodhatik. (Vége következik.)

Távirati jelentések.

Karlovitz, május 26. A szerb nemzetgyűlés szervezőjéről szóló munkálát első cikket felett a tegnapi és mai ülésben először folyt. Miletics indokolta. Számos módosítvány terjesztett be, a legnevezetesebb Nikodjévi püspök részéről, ki a püspökválasztás jogát csak úgy akarja a congressusra ruházni, hogy abban egyetemes egyház-gyűlés (synodus) is befejeződjön. E módosítvány kisebbségben maradt.

Berlin, május 27. Az észak-német birodalmi gyűlés a király által személyesen zárta be. A trónbeszéd kimerítőleg felsorolja a birodalmi gyűlés által imént bevezetett törvényhozások alatt elfogadott törvényeket, s erre így szól: „A kormányok és népképviselők közötti szabad egyezkedés útján elért eme nagy eredményt kezesseget nyújtanak a német népek az iránt, hogy a szövetség létesítéséhez kapcsolólt reményteljesülni fognak; azok a külföldnek is azon bátorságot nyújtják, hogy az észak-német szövetség — saját belintézményeinek a Dél-Német-szággal való szerződéseszerű nemzeti kötelezettségeinek kifejtésében a német nép erejét nem hogy veszélyeztetné, sőt inkább az általános béke erős védelmére képezi azt ki.

Szent-Pétervár, május 27. Arsenberg herceg gyilkosa az esküdtsek által 15 év sulyos bányamunkára és Szibériába életfogytiglan száműzésre ítéltetett.

Páris, május 27. Picardnál a követek gyűlésezet tartottak, melyen egy alkotmányos balpárt alakult.

Washington, május 26. A canadai csapatok Franklinnal visszaverték a fénieket; a fénit megöltetett, s 2 megsebesült. O'Neil elzárta a fénieket el vannak csüggedve.

Legújabb.

Bécs, május 27. A „N. fr. Presse” Rieger demetiye ellenében fentartja, hogy a közzétett memorandum csakugyan tölszarmazik. — Mint mondják, a titkos szavazásra vonatkozó törvény már megnyerte a császári jóváhagyást.

Róma, május 27. A német és magyar püspökök legnagyobb része június hóban odahagyandja Rómát.

Bécs, május 27. A „Volksfreund” közli a pápa választát azon iratra, mely neki egy majdnem valamennyi világhírű kitűnő állású férfiból alakult küldöttség által nyújtottát. A pápa azt válaszolta, hogy ő tudja, miszerint az általa megkezdett uton isten által támogatatik. Az ellenzékek nem győzelmeskedhetnek. A helyett, hogy a modern polgárisodás tévelyei előtt meghajolnánk, az igazságot kell azok ellenébe állítanunk. Ha azonban nem sikerülhet, a modern társadalmat az öngyilkolásban meggátolunk (!) legalább megteendettük a lehető a katasztrófa távol tartására.

Milano, május 27. Az ismeretes páviai események miatt a haditörvény-szék egy tizedest halálra és egy őrmestert 20 évi fogságra ítél. Más héten, a kik compromittálva voltak, in contumaciám marasztaltattak el.

Genua, máj. 27. Többen, kik elősegítik a forradalmi bandák alakulását, elfogattak.

TÁRCZA.

Sz. kir. Arad város közgyűlése

részéről május hó 21-én a törvényhatóságok rendezését illető ügyet megvitatni s annak érdekében az országgyűléshez majdnem intéződő feltérvetvényt kidolgozni, megbeszélván, En e rendezést következőleg óhajadám rendezni:

I. Fejezet.

A törvényhatósági hatáskörrel.

1. §. A czehek és az ezekkel egyenjogu sz. kir. városok mint teljesen független, önálló törvényhatóságok jövőre is gyakorolni fogják:
 - a) a másokat kormányzat, szolnokolás, meg-hagyás, fel- és leírás, levelezés jogát, és
 - b) mellesleg az állami közgazdátást.
2. §. Határozatait és szabályrendeleteit az országgyűlés és a minisztérium végrehajtani tartozik; tisztviselőit a czehek mesterek kijelölésére választja és csapja el; a költségeket teljesítése szerint m gallapítja, a fedezetről a kormány kötelessége gondoskodik.
3. §. Ingatlan vagyon szerzésére s az önkormányzat megkedveltesére fordítandó nagy kölcsönök fövetelére, terhes törvények s az iparosokat terhelő szerződések felbontására, kézi művek árának emelésére, illetékes, továbbá:
 - új népművelődési egyletek s azzal közvetlenül összekötő társaságok s bormérések alapítására az összes néptérhelő adók s adóhivatalok megszüntetésére, s általában mindenről, mi csak a népverjenek elősködő nagy urak beleszólása s befolyása megszüntetésére alkalmas lehet — csak Mi intézkedünk, a kormánynak abban semmi beleszólása.
4. §. Az árrapénzek kezelésében igen óhaj-

tandó, hogy En s még néhány elv s szaktársam részt vegyen.

5. §. Az adóhivatal az eddig befolyt adókat ránk nézve jótékony célokra Köztünk alkotmányosan kiosztogattja.

6. §. A szabad kir. de főleg Arad városában illetékeket, helypénzeket, vámokat semmi esetre a szegény néptől szedni többlet nem szabad.

7. §. A törvényhatóság a múlt évi költségvetést a jövő évi évi, a zárszámadást pedig előző vizsgálja, illetőleg állapítja meg. — Egyes adók — melyek csak gazdag kereskedők, prókátorok s több effle a szegény népet lenéző urak sorából nevezetnek ki — a rájuk szabott adókra észrevételeket nem tehetnek.

8. §. A törvényhatóságok az eddigi szokás-hoz híven, nem annyira helyi érd ki, mint inkább országos ügyekkel foglalkozhatnak, azokat minden harmadnap tritandó közgyűléseiken bőven megvitaják, megállapodásaikat egymásnak megmagyarázzák, s olykor azokat határozat alak-jában a kormánynyal is közli.

9. §. A városi képviselők határozatait a egyesek eljárását a kormány vagy országgyűlés soha sem teheti vita tárgyává, annál kevésbé semmisítheti azt meg.

10. §. Midőn a kormány majd minden intézkedése a szegény népre nézve sérelmes, a törvényhatóság feladata gondoskodni, hogy azok még csak kise hárdtessenek, annál kevésbé végrehajtsanak.

II. Fejezet.

A törvényhatósági bizottságokról.

11. §. A törvényhatóságok a népbizottmány képviseli, s a hatósági összes jogokat a törvényhatóság nevében a bizottság gyakorolja.

12. §. A bizottmány álli felelősségen a semmi adót nem fizető keresztény honpolgárokból, hasonló felelősségen a népközlönség választottából.

13. §. A bizottmányi tagok számát a törvény-

hatóság szegény sorsu lakosainak száma sz. bályozza; t. i. vármegyékben, székekben, kerületekben minden 10. szabad kir. városokban minden 1 szegény polgár után három bizottmányi tag számíttatik.

14. §. A bizottmány választott tagjainak összes száma azonban szab. kir. de főleg Arad városában 30000-nél több nem lehet.

15. §. A legtöbb adót fizetők nyilván a szegény nép zsarolásából nyervén e képességüket, — sem választók, sem választhatók nem lehetnek.

16. §. Az igazolási bizottmány általában felesleges, mindamellett, kik Néhányunknak nem tetszenek, kiörlülhetnek.

17. §. A választás, a helyi viszonyokhoz képest, egy vagy több vendégfogadó mellett történik. A választók a választás megnyitásakor a polgári szabadságról hevítő szereket tartalmazó s ott felállított minél nagyobb hordók mellé 4 józan (ha nem találkoznak: csak 2) bizalmi férfit jelölnek ki maguk közül.

18. §. E szép polgári jogot visszaautasítani nem szabad; az az elen vétő a hordók veszélyeztet tartalmának mennyiségeért ott helyben azonnali felelősségre vonatik.

19. §. A választás egy és ugyanazon városban három hónapnál tovább nem tarthat. — Kezddők mindig reggel 6 órakor s végződik másnap reggel 8 órakor. — E határidőn túl, ha a folyton újabb tartalommal felváltott hordók még ki nem fogytak volna, — ily rendkívüli esetben a szavazás ideje meghosszabbíthatatik.

20. §. A választásnál előfordult alkotmányos uton ejtett testi sérelmek, fejbetörések s több a szabad polgárokat elrevalóságát bizonyító ily esetek a jogszabályok beigattatnak, hogy egykor edes visszaemlékezésre szolgálhassanak.

21. §. A hordók mellé állított bizalmi férfiak s általában a szegény nép segélyezésére szolgáló

pénzösszegek kiosztói a törvény különös oltalm alatt állanak.

III. Fejezet.

22. §. A közgyűlés elnöke a volt népművelődési egylet elnöksége, akadályoztatása esetében egy a honhaza polgáramak fakoporsóját kishizhott egyéniség.

23. §. A gyűlést a szegény nép sorsát szívére hordozó elnök nyi ja meg, emlékeztetvén mindig a megnyitó beszédben az honhaza polgárokat in keservesen folyót tizenegylez esztendő, huszonkét hónap s negyvenkét napra.

24. §. A jelelvő képviselők egyszerre teszik meg indítványukat, együtt szolnokolnak egyszerre szavaznak; veresedés közben az elnök a rendet feuntartja s rögtön a hajbakapást elődózt kérdés felett a szavazást elrendelni köteles.

25. §. A közgyűlésen jelen levő szegény nép kívánatára, a hozott határozat ujja tárgyalás alá ke ul.

26. §. A fizetést nem huzható tisztviselők mint: polgármester, litográfus, árvaszéki, bíró, tisztí ügyész, pénztáros, főorvos, főmérnök, le-véltárnk, a közgyűlésen ülésel és szavazattal nem bírnak, habár a bizottság tagjai volnának is. Elleb n a nép szenvedés it jól átértő éji örök, hajduk, harangozók, csöszölk, pásztorok s egyéb díjazni kellett tiszteletbeli tisztviselők ülés és szavazattal bírnak, indítványokat tesznek s az államügyeket illetőleg véleményüket szabad demokratákhoz illő őszinteséggel kimondják, vagy leiratva beadják.

27. §. A ki a tanácskozás méltóságát a gyűlésen valamely szabadelvű iparost sértő kifejezéssel megkurítja, az a sértést rögtön visszavonni, azután pedig a sértett szabadelvű honhaza polgár vagyona két harmadával karpótolni tartozik.

Páris, máj. 26. A Picardnál tegnap tartott gyűlekezeten jelen voltak: Jouvencel, Lescene, Riondel, Choiseul, Barthelemy, Kératry, Bethmont, Rancourt, Malizieux, Pourtales, Marmier, Javal, Wilson, Steenakers és Montpayroux. Kératry beszéde után, melyben a demokratákra és szabadelvűekre nézve annak szükségességét fejti ki, hogy vagy egészen tartózkodjanak vagy késznek nyilatkozzanak magukat azon napon, amelyen programjukat teljesen megvalósíthatják, — a kormányhatalom átvételére, — Picard formászerint oda nyilatkozott, hogy 17 társának nézeteit osztja, és kész, a maga személyét tekintve, azoknak megvalósítására. Ezzel — úgy látszik — egy alkotmányos baloldal alakult meg.

New-York, május 26. A féniek tanácsának (Inke proclamation) adott ki, melyben O'Neill becsapását elsieletnek és a féniek tanácsának felhatalmazása nélkül kezdett vállalatnak nyilatkoztatta.

Lissabon, máj. 27. Saldanha hg. fivére párisi követé nevezetett ki.

Madrid, máj. 27. A Primnél összegyűlt követek ellene vannak, hogy Serrano kiáltyá kiáltassék ki.

New-York, május 26. A féniek mozgalma Canada keleti határain roszul ütött ki, mert a féniek teljes futásban keresnek menedéket.

Triest, május 27. Az ottoniai brigantiknak nyemaira akadtak, ma Lamanál 8-an végeztek ki. Az atheni praefect szemle-utat tesz egész Attikában. Négy vizsgálobíró küldetett ki Marathon, Megara, Eleusit és Thebába. A király utazása Németországba elmarad; valamint a Corfuba tervezett nyári-tartózkodás sem fog megtörténni.

Smyrna, május 20. Dermen-Dorressi-nél az anatóliai parton két banda kötött ki. Vely pasa megtette a szükséges előintézkedéseket. Az angol középtengeri hajóraj ide fog jönni.

Ujdonságok.

— Ma a következő gyűlések tartanak: d. e. 9 órakor a takarékpénztári teremben ugyan egy letnek rendkívüli közgyűlése a szabályok megváltoztatása és egy új kidolgozott ügyrend elfogadása tárgyában; d. e. 9 órakor az első aradi temetkezési egylet választmányi ülése, saját helyisében, melyben egyszersmind új tagok is felvételnek; — d. u. 1/3 órakor az első aradi szabad iparosok betegpoló és temetkezési egylet havi gyűlése, a „Telegraf“-hoz címzett vendéglőben, szintén új tagok felvételével.

— Bécstől írják május 26-án: A ma végbemeni lóversenyen, az első császárdíjt (1000 db arany) a t. e. l. Péter Almy-Eye nevű lova nyerte el.

— A kereskedelmi ifjuság igen szép jelt adta legújabb azo ragaszkodásának és tiszteletének, melylyel elöke Bettelheim Vilmos ur iránt visoitik. Penteken ugyanis, mint névnapjára elölelték, igen számosan gyűltek össze a tagok közül az egylet helyiségébe, hová egy küldetés által meghivatván, Bettelheim Vilmos ur is megjelent. A jelen voltak lelkes eljenzással fogadták, s az egylet nevében Kohn Gyula titkár ur üdvözlé őt rövid, csinos beszéddel, kiemelvén az egylet érdekeinek előmozdítása körül szerzett érdemeit, kifejezést adva azon elismerésének, melylyel az egylet tagjai iránta visoitnek, és a nap emlékeül egy gyönyörű ezüst serleget nyújtott át neki. Bettelheim V. ur megfogadta a kitüntetés által, csak rövid köszönet mondhatott, s ígérte, hogy ezután is fardhatlanul akar az egylet javára működni. Valá-

IV. Fejezet.

A tisztviselők választásáról.
28. §. A tisztviselők a szenvedő nép által s mindig egy évre választatnak. Az állatorvost a közegészség szempontjából élethossziglan a polgármester nevezi ki.

29. §. Tisztviselővé csak az választható, a) ki legaalbb is 36-ik évét már betöltötte, b) a nemüvelődési egylet tagja volt, c) a választások beüörtözése nincs, német ruhát vagy ezilindert nem hordott, valamely mesterséget ért, a remeket fölmutatni bír, d) művészi kulacskok készítéséhez ért, s annak idejében egy ily műkulaca kisorsolásakor számos sorjegyet megvett volt.

30. §. A föbb tisztviselőségre igényt tartóknak szükséges olvasni tudni, a népképviselőnek nem.

31. A polgármester egyik évben Arad, másik évben mindenkoron Mikalaka testvérhaza polgárai kebeléből választatik. A közgyűlések is fölvaltva Mikalakan és Aradon tartatnak.

32. §. A többi összes tisztviselők felet szintén Mikalaka testvérváros választja, az illető megválasztottak féfélig itt, féfélig pedig ott lakván.

33. §. A megválasztott tisztviselők a következő esküt teszik le: „En N. N. esküszöm, hogy a szegény sanyargott nép-hű leszek, a csehek, valamint a népüvelődési egylet szabályainak engedelmeskedem, a nép kegyelméből ny-raudn s pidiát pontosan fölveszem. Szent Asztalos, Mészáros és Balla ugy segéljen!”

V. Fejezet.

Vegyes és átmeneti intézkedések.
34. §. A minden harmadnap tartandó közgyűlés bevezetőjével a népképviselő a Csokonai-csárdában gyűlének össze a szőlőszet, boraszat, pálinkaszet és sörszet nemesítésére eszülő nemzeti-gazdasági eszmecserére.

szát a jelen voltak ismét lelkes eljenzással fogadták, s egyenkint is hosszú életet kívántak szeretett egyleti elnöküknek. — Az átnyújtott esküt serleg értékes és művésziileg kivitt mű, talapzatát és fedelét igen finom dombormetszetek kcsikítik, egészen mintegy 14—15 hüvely magasságú lehet; legfelül a kereskedelem mythologikus jelvényével, közepén pedig a következő felirattal: „Az aradi kereskedelmi ifjuság elnökének, Bettelheim Vilmos urnak 1870. május 27.” — Az egyszerű, de annál meghatóbb ünnepélyt barátságos együtt-ékezés fejezte be.

* A lövészegylet pünkösdi-beifutn nagy-szerű népünnepet rendez a városligetben. A részletes programot alkalmuilag közlendjük.

* A dévai kirándulásban az aradi dalárda is részt fog venni; a dalárok mindenesetre emelni fogják a mulatságot, melyhez talán még a tornászok is csatlakozni fognak.

* A pankotai ifjuság a ref. anyaezház javára f. évi június 6-án bált rendez, melynek minel sikerültebbé tételére a rendezőség faradástól s költséget nem kiméli. A nemes cél érdekében, mint halljuk Aradról is számosan készülnek e bálban résztvenni.

* Zadravác ödön, főelelemi tanár ur, tegnap vezette oltárhoz De gl Julia urhölyget.

* A radnai zarda viarúisától ellopott 300 darab arany elérült; — a tolvajlást az ot-tani szakács s egy pénzügyér hajtotta végre.

— A Lloyd társulat érteitő szerkesztőségünk, miszerint a helybeli posta igazgatóság, a társulat hozzá intézett kérelméhez képest, a társulati helyiségben egy levélszekrényt fog felállítani. A postaigazgatóság mindenesetre elismerést érdemel, hogy ez ügyben haladéktalanul intézkedett, mi által a kereskedelem és a levelezés közönség érdekei, miután a felállítandó levélszekrény egyedül a főter tulsó oldalán, — tetemesen előmozdítottak.

* Nyári honvédtáborok. Felsőbb rendelet következtében, nyáron át a honvédek új ruházatot kapnak, mely a kényelem és czélszerűség szempontjából egyaránt helyeslehet. Az egész öltözet vászonból lesz készíve s csak a kését az ugynevezett francia blouze által fog némileg különbözni a közönséges polgári nyári öltözetétől.

* Az arenakert a vendéglője, előbbi hanyag és szarló bérli miatt, teljesen elvesztette volt közönségünk előtt hitelét, úgy hogy fehér holló gyanánt jelent meg már nagy ritkán ott egy-egy vendég. Annál öröndetesebb a közönségre nézve, a jelenlegi új bérli Schreiber Ferenc legnagyobb buzgólkodása: kifogástalan jó konyhája, tiszta hűs italai, juányos árai és mindenkit kielégítő gyors és udvarias kiszolgál-tával e helyiség jó hírnevét megalapítani. E végből az új bérli nem kimélt költséget, hogy az arenakertet a város legeszebb mulatozási helyisé alakítsa át, s gondokodik, hogy zene- s dalestélyek még fokozzák a helyiség kellemét. Asért melegen ajánljuk e tiszta s oly egészséges mulató helyiséget a közönség pártfogásába, melynek méltánylása teheti egyedül lehetővé, hogy a bérli a legnagyobb mértékben megfelelhessen a vendégek igényeinek.

* Az „Ung. Lloyd“-nak írják Bécstől: f. hó 25 én a császár helybuhagyta egy magyar föld hiteltintézet alapítását. Az engedélyt nyerte-ek közt említi a francó bankot, Erlaugert s bir szerint Giskra volt miniszter.

* Karlovitzból következő távürgönyt vesszük május 26 ki kelettel. A „Pesti Napló“ május 25-ől szóló karlovitzi távürgönye, mely szerint dr. Miletics az itteni congressus teendőinek a közjogi és politikai ténre való áttekelté proklamálta, Csernovics Péter pedig vajda-jöltnek kizemeltetett volna, — a congressusnak merőben alaptalan gyanúsitga ása. Az itteni congressus a törvényes korlátok közt halad mindenben.

— Biztosító társulatok gyakran előfordul bukásával elentéttben, minek a biztosító közönséget minden esetre azon társulatnak, melyre vagyonát bízsa szigorú megválasztására kellene bnni, — egyik biztosító társulatunk jövő évben 50 éves örömmünnepét üli. Ezen ritka ünnepet a kir. szab. „Azienda Assicuratrice“ tartja, mely jelen eszében még az által emlekedik, hogy Bécs egyik legszebb épülete; a báró

35. §. Ugyanott megállapittatik, hogy a tudományos műveltségben hátramaradt nép érdekében a belváros, Gája, Pernyá és Sarkadon népművelődési egyletek alapitattak.

36. §. Ezen egyleteknek szükséges; s egyéb pénzügyi szempontból okvetlen még az új választások elő t legalább három hónappal meg kell alakulniuk, hogy a megválasztásra érdemeiket szerezn s a bűnössen eddig elrejtett párt párt forgalomba hozni iparkodó tisztviselő jelöltek hova fordulni tudjanak.

37. §. Sem követ, sem bármiféle tisztviselő-jelölt nem lehet, ki az illető egylet honbaza-polgárainak az öszölőtermése minőségét, törköly-álladekát, s pénzügyi állapotát bé nem mutatta.

38. §. Urak, prókatorok, kereskedők, doktorok, újságírók, tanárok stöbfele honbazaárulók, kiknek nadragysijjuk is szegény mesteremberek hátából van vágyva, — ezen n epegyletek tagjai nem lehetnek, s általában a szabadelvű demokrata nép kebelébe nem fogadtatnak.

39. §. A bevett vallásfekezetek között a zsidó nem türelik, polgári jogokat nem gyakorolhat, kivéve, ha miut keresztény született.

Honhazám iránti hiv szerelemből, a szabadság, egyenlőség és testvériség sz nt elveiből kiindulva, a mennyire csak megkivánható, Arad város közgyűlése megbízásának megfelelő iparkodtam, s kedves köteleességemnek tartottam ebbeli munkálomat még a jövő közgyűlés előtt kedves szabadelvű polgártársaimnak előre is bemutatni.

Mokra Péter

városi képviselő, s az összes politikai, jogi, közigazgatási, törvénykezési, iskolászaki, egészségügyi, gazdasági stb. stb. bizottság rődes tagja.

Pereira féle ház a Grabemen egy millió ó. é. forint vételáron tulajdonába ment át.

* Öngyilkosság. Kedden esti 6 órakor Pesten, az Árpád utca 7-ik számú ház lakóit nagy ijedség fogta el. Egyszersre híre járt, hogy a házban lakó Kovács Lajos, József főherczeg uradalmi tisztje törforma késsel meggyilkolta magát. Mindeki futott Kovács Lajos ajtajához, melyet zárva találtak. Végre nagy ügyfél-bajjal felnyitották az ajtót; s akkor látták, hogy az uradalmi tiszt szobája üres. Az illető ugyanis hazulról a Rác-fürdőbe ment s ott vetett véget életének. A holttestet nem vitték többé lakására, hanem egyenesen a kórházba, hol fel is boncoltatott. Az öngyilkos, mint József főherczeg tisztje egyszersmind pénztárnoki minőségben is működött a Margitszigeten.

* A népnevelők egylete által tartandó országos tanítógyűlésre feljövők elfogadására Pest város a tanácsot felhatalmazta 2000 ft erejéig intézkedhetni, s a Bécsben tartandó tanítói gyűlésre a tanügyi bizottság által előterjesztendő javaslat alapján a pestvárosi tanítók közül néhányat felküldeni.

* Róza E. horgos-járási csendbiztos a napokban egy gyermeket lepett meg, ki ép az ö vetésében legetette lovait. A biztos ur e miatti haragjában annyira megfellekedezett magáról és al-lásáról, hogy a gyermeke rálőtt. Ez most kapott sebében fekszik, a barbár módon önbíráskodó biztos ellen pedig a fenytő vizsgálat azonnal megindított.

* Beteg katonáknál többször megtörtén-vén, hogy midőn már felgyógyultak, akkor is használják a betegségek idejére engedélyezett szabadságot, a katonai parancsnokság elrendelte, hogy a felgyógyult beteg katonák egészségek helyreállításával azonnal jel-műsek magukat. Ha orvosi vizsgálat után kiünnék, hogy a felgyógyultnak még szüksége van szabadidőre, újra kell folyamodnia szabadságra. Ily eljárás mellett kikérülhetni véli a parancsnokság az eddig tapasztalt visszaéléseket.

* A szegedi várbeli bünygyi vizsgálatok, pár havi szünetelés után, június elejéről kezdve kétszerez erélylyel és sokszorozott erővel fognak újra folytatni. Mint a „Sz. H.“ hallja, az újonnan szervezett vizsgálo bíróság tagjai már június 1-ig ott lesznek, s az eddigi három helyett nyolcz vizsgáló bíró fog működni, kik a szük-éges tollnokokkal és egyéb segédszeméllyel bőven el lesznek látva, s így a munka majd csak haladni fog. A tárgyalások bilető, hogy a jövő hónapban megkezdődhetnek. — A vár természetesen egészen a kir. biztos rendelkezésére less bocsátva, s hogy ennek átadása már bevezett tény, azt onnan következteti a „Sz. H.“ mert a benne tanfázó katonaság számára a környéken helyet keresnek, s talán már találak is.

* Bajorosan. Bajorországban egy Kodalber nevű hivatainak már harmincz év óta üldözi Fortunát a kis és nagy lutrin. A hosszas üldözésnek az lett az eredménye, hogy végre harmincz év után a szegény hivatalnok 70,000 frtot nyert, hanem a nagy szerencse annyira hatott rá, hogy eszéet veszítette.

* Bankó faló. A 18 éves Wunsch József s a 20 éves Jellinek Ferenc mindketten pesti bádogos legények mult szerdán éjjel többek társaságában bebarangoltak a fel várost s annak számtalan kocsmáját, hogy hogy Jellinek annyira lerészegedet, hogy kénytelen volt az utczán leküldüi s ott el is aludt. Wunsch ezt felhasználta s kilopta társa zsebéből ennek pénztét, összesen 4 ft 50 kr. Midőn a megrabolt egyén felébredt, azonnal észre vette, hogy pénze hiányzik és Wunschot okozta, de ez tagadta, hogy tud valamit a dolgról. Jellinek segítségül hivta Varga constabliert s az kikereste Wunschot. Ez azonban már előbb szájába dugott volt 3 frtot, hogy meg ne találják nála. Egyet elnyelt, s épen a második kat is el akarta nyelni, midőn a rendőr észrevezte, hogy Wunsch nagyban igyekszik arra birni gé-géjét, hogy a második bankót, eme szokatlan élelt befogadja. A rendőr kivette a tolvaj nyel-deklőjéből az egyik forintot, másikat pedig a fogak s a pofazasczó között találta meg. Wunsch bevallotta, hogy az ényelés által biztosítani akarta magának a pénzt. A városháához kísérték.

* Egy párisi színházigazgató egy tagjával annyira ellenszenvezett, hogy közönségre sohasem vette le a kalapját. A színház mindenkép bös-zut forralt, de nem jutott semmi életrevaló gondolat eszébe, sohasem tudott a hatalmas igazgató-nak ártani. Egy ízben megleste, midőn az igazgatót egész csoport színház vette körül; egyenesen oda fut s roppant alázatosan meghajolva, levezi kalapját s beszélni akar az igazgatóval. Az igazgató egy ideig türi, de midőn látja, hogy a színház komkus alázatosságán mindenki mosoly megrestelte a dolgot s így szólt: „Kérem tegye föl a kalapját!“. Boosánat, ebben igazgató ur ép ugy nem parancsol mint én nem kény-szerithetem, hogy nekem köszönjön. En nem teszem föl, mert nagyon melegen van, ön azért nem veszi le, mert bizonyosan a feje fázik.“

Meghívás.

Az aradi honvéd egylet alább megnevezett t. oz. választmányi tagjai felkérletnek, miszerint: 1870 évi május 30 an azaz h-tfőn esteli 7 órakor a dalegyletnek bárányutczai Tede-chi-féle ház-bani helyiségében tartandó rendkívüli választ-mányi üléseire az elintézendő ügyek fontosságá tekintetéből mulhatlanul megjelenni szivesked-jenek.

Kelt Aradon, 1870 évi május hó 28-án.
Schenovitz Frigyes s. k.,
egyl. alelnök.
Lukács Miklós s. k.,
egyl. főjegyző.

Az aradi ipar- és népbank

takarékpénztári betételeket 6%-al kamatozza.

Leszámitol piaci és telepített váltókat minden hétfőn, csütörtökön és szombaton délelőtt 11 órakor, a legkedve-zőbb feltételek mellett.

Az aradi első temetkezési egy-let ma, vasárnap délelőtt 9 órakor: rendes havi gyűlést tart egyleti helyiségében, (Tökölly-tér evang. egyház épület) mely alkalommal beíratá-sok is eszköztöttek.

Meghaltak Aradon.

Május 20-tól 29 ig:

Beltváros: Molnár Etelka, 2 hónapos, csizmadia leánya, hasfolyás. — Kovács Tódor, 40 éves, napszámos, tüdővész. — Dani Anna, 1 éves, napszámos leánya, vizzkór. — Rác, Julia, 28 éves, magánrőnd, tüdővész. — Rigler Péter, 5 napos, kőmíves fia, gőroök. — Herberti Éva, 14 óras, vasuti hivatalnok leánya, gyöngülés.

Pernyá: Marinkó Flóra, 1 éves, földész leánya, agy-lób. — Moyasa Anna, 45 éves, napszámosné, tüdőlob. — Leichter Mária, 6 napos, mosóné leánya, születési gyöngeség. — Momir Jova, 36 éves, földész, tüdővész.

Sarkad: Cipák Mátyás, 40 éves, molnár, tüdővész. — Terita Illes, 7 éves, szűcs fia, asz-kór. — Bacci Káza, 6 éves, zenész leánya, vizzkór. — Marospart: Mihály István, 1 év., napszámos fia, sorvadás.

Üzlet tudósítás.

Arad május 28. (Buchsbaum és Redl.) E hét folyamában csak jelentéktelen gabnászallományok érkeztek piacunkra, az üzlet is gyöngye veteldek s tartózkodó állás mellett korlátolt volt, az árak azonban nem változtak.

Ma a következő árakat jegyezzük: Buza 85—88 fontos 4 ft 50 kr., 5 ft — kr. mértje. — Róza 88—70 fontos 3 ft 10—15 kr. — Árpá 68—70 fontos 2 ft 60—65 kr. — Kukoricza 2 ft 60—65 kr. — Zsír adé-kok ára jelentékenyen csökkent e heten, s készletekben eladatott 100 a több fontos szalonna 27 ft mássája, disznósír hordóval együtt 31 1/2 ft mássája a helybeli vaspálya mellett.

(K.) Arad, május 27. 1870. A mai hetivá-sára behajtatott:

Ökör: 35 darab, melyek legtoöbbyire mé-szárosok által vétettek meg 120—170 forintért darabonként.

Tehén: 23 drb., melyek 80—120 ft dbkint kelték el.

Borju: 34 drb., melyek 15—25 forintjával vétettek meg dbonként.

Juh: 846 drb., melyek nagyobb része 3—4 frtjával vétettek meg dbkint.

Ló: 128 drb., 30—180 frtjával kelt el darabonként.

A Lloydtársulat hetiszemléje a kereskedelemről.

Arad, május 28.

Időjárás. A mult heten végre kellemes hűvös napok voltak. A nyomasztó hőséget az első napokon eső és hűvös szél válták fel, melyek a veteményekre igen kedvező befolyást gyakoroltak. A tavaszi vetés igen kielégítő állapotban van, csak a buza hagy még fenn itt-ott kívánni valót, míg a repce-aratást már egy hét múlva el lehetend kezdeni.

Az üzleti hangulat, főleg az utolsó napokban, tetemesen megízírdult, s mint előre látható volt, ezt a készletek érezhető hiánya idézte elő. A csokély forgalom, melyet a malomipar fölmutat, a malmokat vesztégre sorozta, de már ezek is jelentékeny árnyvitaokba kezdenek beegyezni.

Buza csak kisebb mennyiségben jutott forgalomba. A készletek nagyobb részét úzerkedők kezeiben vannak, kik pedig az esélyekről, melyeket a várható kedvezőbb aradi conjuncturák nyujthatnak, nem sarnak lemondani. Nagyobb mennyiségben 3000 mássa 87—88 fontos 5 ft 40 kr-ral adatott el. Hetivásárainkra csokély szállitmányok érkeztek, nálunk és Uj Aradon együttvéve alig 2500 mássa, melyből az első minőségű mérőnkint 5 ft 10—20 krnyi ár mellett kelt el.

Kukoricza szintén csokély forgalmat idézett elő, mely az egész heten át mintegy 8000 mérőre tehető, beszámítva a hetivásárokra érke-zett szállitmányokat is.

A szeszárak változatlanága, mely e czikkre jelenleg majdnem kizárólagosan mérvadó befo-lyást gyakorol, egyelőre tartósabb javulást nem igen enged remélni, dacára a kevés készletnek. Az ár 2 ft 90 kr. vármássánként.

A bab nem is vétetik figyelembe. Mágabnafajok szintén nem mutatnak semmi forgalmat.

Szész. A hangulat nyugodtabb. Nagyban 51 1/2 kr. hordóval; kicsinyben 49—49 1/2 kr. hordó nélkül, 52—52 1/2 kr. hordóval.

A Lloydjegyzetek változatlanok.

Távirati tudósítás

a bécsi börzéről 1870. május 28-án.
5% Metalliques: 60.20 Hittelintézet: 256.10
Nemzeti kölcsön: 69.70 Váltó Londonra: 123.45
1860. évi kölcsön: 96.50 Eszlet: 121.—
Bankrészevény: 720 Arany: 5.33 1/2

A szerkesztésért felelős Bettelheim Vilmos.

Nyit-tér. *)

F. Sz. A. asszonyt, a debreczeni színház tag-ját, emb-rbári kötelesség ői kénytelenek va-gyunk ily uton is figyelmeztetni: hogy Aradon a legnagyobb nyomorban sülűdő édesanyját leg-alább némileg segélyezze, s mentse meg lelkiis-meretét azon súlyos vádolt, hogy a gyermek édes-anyját éhen, nyomorban hagyta meghalni. Amit egyes emberbarátok s egy jótékony egylet évek óta tehettek, mindent tettek, de most legfőbb idejé már, hogy saját édes leánya is tegyen annyjért valamit. Ha e soroknak sem volna eredményük, jövőre az egész nevet közlendjük.

Arad, május 26, 1870.

B. H. *) Az e rovatban közöltékért nem vállal felelőssé-got a szerkesztőség.

